

# JUDAS

## Judas hēsap deepłitarr

**K'áu p'ājī maimua chijā k'ΛΛn hat'eeta p'ājī.** Młg carta p'ātarr woun Judas ha t'łr sējim haajem. Hich młg Judas Santiago dłi Jesús heeugpeen hajim hanaabá, hā hābam k'ΛΛn. Młg cartadamjā hīchab, jōoi Juanau hichdēu nacharam deepłitarrjō, iglesiapierr deepłrłigmamua t'umaam k'ΛΛnag t'łrml'īirta Judaau deepłijim haajem.

**K'an jawaag hajī.** Judas hiek, warr hirua młg cartadam p'āju k'īirjutarran, jāga Jesuu maach peerdł haaujē ha jawaagta p'āju k'īirjubaadējim haajem. Maml magtarrta hichdēu hūrui, mag Hēwandam hiek jaau nłm hanłm k'ΛΛnjā sīi parhoob nem jaau nłmua chik'am k'ūgur wēnłrram ha hūrbaawaita jūrri chi hłk'a durrum k'ΛΛnag hamachdēu nacha hūrwi hłk'atarr hiek gaai huba hamk'īirta p'ājim hanaabá. Hirua chan hichjō hłu hłk'a durrrar k'ΛΛndam sīi mag nłrrjēe harr k'ΛΛnau k'ūgurwi sīi hamachjō hapimap'a sējim (vs. 3-4). Magarrau mag nacha hamachdēu hūrtarr hiek'an chadau hich mag hogdłba hłk'anaa, hamach paarmua jaounaa, bigaaum k'ΛΛnagjā hich magta jaupi jaauju haai nłmgui hajim hanłm (vs. 3,20; Gá. 1:6-9; 1 Ti. 1:19; 6:3,20-21; 2 Ti. 1:13-14).

Jāg Hēwandam hiek jawaag chi machnaan hanłmjā sīi chik'am k'ūgur wēnłrram k'ΛΛnan hamach jāg wēnłrram gaaimua Hēwandamau ham gaai jerrba mas hab k'aba mas haju k'ap hamk'īir, warr hamach parhoob wēnłrrar gaaimua Hēwandamau sīi par daúa hooba harr k'ΛΛn higwi, Judaau maachig ejemplodam jaau sim:

*Israelnaan hamach t'āar t'eegau hłk'ajā hłk'aba harr (v. 5);*

*angelnaan Hēwandam chognaan harrta hi hichaur hatarr (v. 6);*

*Sodomapien dłi Gomorrapien parhoob hamach hōor k'abam dłipa t'łnarr (v. 7);*

*Cainau hich heeum t'ōotarr (v. 11);*

*Balaam sīi p'atk'on ganam k'ōchgau Hēwandam hiek hūrba harr (v. 11);*

*maimua Coré hichta warm k'ΛΛn k'āiijā hłrpai haju hēk'atarr (v. 11).*

### Salud

<sup>1</sup>MłΛΛn Judaau, Jesucristo chog; młchpaiu Santiago heeum. Muata pārag młg hēsap p'ā chirłm, pāar har hich Hēwandamaujā k'ōsinaa hich hiek hłk'amk'īir hichdēucha t'łr hautarr k'ΛΛn haawai Jesucristoou t'ła wai sējem k'ΛΛnag. <sup>2</sup>Keena, mł salud hat'at. Muan Hēwandamagta pāar kōit jēu chirłm, hichdēuta dłrrcha pāar heeg hoowia pāach heejā k'ōinaa hapinaa hich dēnjō warag dich k'apeenjā k'a k'ōsi hapimk'īir.

## Chad k'abam hiekta jaaujem k'ΛΛn

(2 Pe. 2:1-7)

<sup>3</sup>Keena, maach peerdΛajem hiek maach t'umaam k'ΛΛnau hāba wai nΛm jawaagta mΛg hēsap p'ām k'ōchaaga chirajim; pari magtarrta jāg Hēwandam hiek hāk'a nΛm hawi hamach k'augbajupii hawi hermanonaan chaar hee jāg sēuk'a nΛrrjēe haawaita heeupemjō mΛg pārag p'ā deerpi chirΛm, pāachdēu hāk'a nΛm hiek hisegba warag hag kōitta dich k'apeen kōit jāau nΛmjō dāi hubΛ ham dāi hiek t'ierrk'a durrumua hΛdΛΛr pāach k'ūgur haupimaaugau. Jāg pārau hāk'a nΛmta Hēwandam hiek charau, har Jesuu hich hi jaaukm'iir hichdēucha jΛr hautarr k'ΛΛnau nacha pāachig jaautarr. Jāg hamau pārag jaautarran, parhoobam k'ΛΛnau hagjō hi hiek hawi jaau nΛm hāk'am hugua hajim. <sup>4</sup>Pari jāg sēuk'a nΛrrjēm k'ΛΛnan hōor k'aigbam k'ΛΛnau; jāk'ΛΛn Hēwandamau hich hiek gaai jaau simjō jerrba k'īmie durr bark'ΛΛiju k'ΛΛn k'abahab. Maguata hamau maach Pōr Jesucristo hichta hābpai t'umaam k'ΛΛn k'āaijā hΛrpai sierrΛmta higba, warag hi hisegnaa, Hēwandam hōor dāi wajap'a k'itaawai hamach chig habaju hawi, sīi hamachdēu nem waum haigta wauujem.

<sup>5</sup>Mua k'ap'Λ chirΛm, pārau meraa k'aba nΛm cha mua jawaagpam hiek. Pari k'iirjubat jāgajī warrgarjā Hēwandamau hich hisegtarr k'ΛΛn dāi: Maach Pōr Hēwandamau maach jōoin israelnaan hichdēu Egiptopien jua heemua hΛu peerdΛ haujim. Pari magtarrjā hichdēu nem jaau sim hipierraa k'aba harr k'ΛΛnan israelnaan harr hāba hichiita k'ēchpΛijim. <sup>6</sup>Maimua hagjō k'iir heyaa habat hīchab, jāga hich Hēwandam chognaan hich Hēwandam dāicha naajerrta hich k'āai hΛrpai haju hēk'atarr gaaimua hich chognaan harr hāba hich haarmua bark'ΛΛipΛijī. Pāadē k'iirjubat hīs ham jāga nΛ: Hēwandamau jāk'anāa k'ichag hee ham preso p'ē wai sim, hich maig hōbēraajā k'augba, hichdēu mΛg durr hi hagk'am hedta warag ham k'aibag wauwi hich mag wēnΛrraju jawaag. <sup>7</sup>K'iir heyaa habat hīchab jāgajī Hēwandamau Sodomapien dāi, Gomorrapien dāi maimua hag dak'a deeam p'ōbōr nΛnΛid harr k'ΛΛn dΛijā hagjō. Hamau parhooba sīi hamach hΛΛin k'abam dāita hamachdēu ham haig hanaa hamach k'amannaan hap'ajā hΛΛin dΛīmjō haajeejim. Hamach mag t'Λnarr gaaimua Hēwandamau sīi chi p'ōbōr t'um hag hee hōor t'Λnarrpa warre hörpΛijim. Mag ham hörtarran, magΛm gaaimua jāga k'īmie durrjā mag p'ōbōr hörtarrjō hōt huu wējōm t'ōjā t'ōba sierrΛm heeta hichdēu bark'ΛΛiju t'umaam k'ΛΛnag k'ap hamk'iir hajim.

<sup>8</sup>Warrgarwe Hēwandamau hōor k'aigbam k'ΛΛn dāi maagjerr k'ap'Λ nΛmta, jāg pārag sēuk'a nem jaaujem k'ΛΛnaun warag Hēwandamauta hamach k'āaipei hauwia hiek durag jaautarr wajap'a k'ap'Λ nΛm hawia, warag hamachdēupai hamach morjā sΛrk'aba hārpinaa bigaaum k'ΛΛnjā hārpiejem. Mag nΛm dāi hīchab maach Pōr Hēwandam chadcha jua t'eeg sierrΛmta serbiibag p'ēnaa hamachdēuta k'apcha nΛm hawia, Hēwandam chognaan wa mepeen hawiajā hōgk'aba jūur hiek'aajem. <sup>9</sup>Pari ham k'āai Hēwandam chognaan pōr Arcángel Miguel haajemuajā, Moisés meebaadeewai, hi mor hat'ee mepeer dāi jūur

chik'am hipeer hahau k'aawaijã b̄l̄arjã hirig k'aigbajã hiek'aba, s̄i warag “Pach m̄l̄ d̄i jãg chir̄am paar nau H̄ewandamauta p̄arag meeurrau s̄iujugui” hajim. <sup>10</sup>H̄ewandam chogaujã k'aigba hiek'aba harrta, magju k'ãai s̄i jãg s̄euk'a nem jaau n̄arrj̄em k'Λn̄nauta hamachd̄eu nem k'augbam higwiapa k'aigba hiek'aajem. Maimua mag hamau nem k'ap'Λ n̄am han̄amjã s̄i nemchaaïn k'̄irjugj̄opai n̄amta mag k'ap'Λ n̄am haajem. Mag k'ap'Λ n̄am han̄am̄an s̄i wir haig hamachd̄eupai hamach k'aibag wau n̄amj̄o n̄amta mag n̄am.

<sup>11</sup>iH̄eh, hapdurr jãg n̄arrj̄em k'Λn̄! Jãgam k'Λn̄nan Caïn̄j̄o dich k'apeen hoomap'anaa hamach daar nem wajap'a wauuwaijã k'õchk'abata sierrj̄em. Jãgam k'Λn̄nan h̄ichab Balaamj̄o s̄i p'atk'on ganam k'õchgaupaita jãg n̄arrj̄em; magnaa hamachta warrgar woun Coré haajerrj̄o chi p̄ork'am k'õchk'a n̄am. Coré mag Moisés hisegwia j̄urr hichta chi p̄ork'am k'õchk'atarr paarjã hich higar narr k'Λn̄pa H̄ewandamau warre k'ẽchp̄litarj̄o hamjã hãgj̄o k'ẽchp̄l̄iju hich H̄ewandamau. <sup>12</sup>Jãgam k'Λn̄nan Cristo maach k̄oit meetarr k'̄ir heyaa Haag biird̄anaa p̄aar d̄i hãba t'ach k'oowaijã, hatcha t'ach p̄om waib̄eena d̄od̄oj̄o p̄omjã waib̄e n̄am gaaimua s̄i p̄aar k'̄ir naaupiejem, mag waib̄eena k'oowaijã warm k'Λn̄ dak'̄ir j̄urr hamachta hatchapai haawai. Jãgam k'Λn̄nau chan bigaau k'Λn̄damjã k'̄irjuba s̄i hamachpaita k'̄irju s̄isid̄am. Jãg chadam hiekj̄o nem jaau w̄en̄arr̄am k'Λn̄nan par n̄oseg ch̄ebamta s̄i hedjã n̄oseg ch̄ej̄uj̄o t'Λn̄arr p'̄iu haaisirbap̄aiwai ch̄eba s̄i h̄oor k'ũguurjemj̄ota s̄isid̄am. Jãgam k'Λn̄nan h̄ichab nemj̄ir b̄l̄arjã ch̄eba haajemj̄ota s̄isid̄am, hamau nem jaau n̄am h̄urwia h̄orau b̄l̄arjã k'̄irjug wajap'amjã hauba naawai. Hamach mag s̄isid̄am gaaimua ya biek num̄i k'ẽchwia n̄amj̄ota n̄am, hamach k'aibag hee hich mag t'aabatarr gaaimua maimua Cristo hiekjã hisegwi hi hichaaurta nem jaau n̄am gaaimua. Maigta ya pa chi k'aarpa j̄eunaa h̄orbap̄limj̄o haju H̄ewandamau ham d̄i. <sup>13</sup>Jãgam k'Λn̄nau chan nem wajap'a wauba s̄i maach dawag k'abam nem hap'tata waajem. Mag hamau nem wau n̄am k'̄irjuawai chan s̄i d̄o higaau nem maach hinaam t'Λ̄uba t'Λn̄amj̄ota s̄isid̄am. Jãgam k'Λn̄nan h̄ichab har s̄i p'̄idag p'ug mawia k'ĩchag hee chukk'u haadeejemj̄ota s̄isid̄am, hamau nem jaau n̄am gaaimua b̄l̄arjã h̄orau nem wajap'am k'augba haajeewai. Hamach nem k'aigba wau n̄am gaaimua hamjã hich jãgta H̄ewandamau ham k'ĩchag hee p̄aib k'aba p̄l̄iju, hich mam naam hiek n̄aisimk'̄ir. <sup>14</sup>Hich jãg k'aigba s̄euk'a nem jaau n̄arrj̄e haju k'Λn̄ higwiata h̄ichab H̄ewandam hi jaaumie Enoc haajerraujã warrgarwe Adán homparr haigmua hagt'a h̄oor p̄omcha k'aba n̄awe ya hichd̄eu hoo wai simj̄o magju k'ap'Λ m̄ag p'ã p̄ajim haajem:

“Mua maach P̄or H̄ewandam hoojimgui” hajim han̄am “hich chognaan p̄ooma t'Λn̄am d̄i hurum.

<sup>15</sup>Mag hurum̄an h̄oor t'um k'aigbam k'Λn̄nag hamachd̄eu nem k'aibag waunaa parhooba hich higwia hiparii hiek'aajerr paarjã ham k'aibag wauju jawaanta hurumgui” hajim han̄am.

Magta hiek'ajim haajem j̄ooi Enoc haajerrau. <sup>16</sup>Maguata jãg s̄euk'a nem jaau n̄am k'Λn̄nan hamach k'aigba haawaijã s̄i k'̄iu jamba warag deuum k'Λn̄ gaai

t'awia chik'am gaaimuata jäg nɒm haajerram; jägɒm k'ɒnau chan hamachdëu nem hoowaijã sïi par daúa hooba warre hat'uuchata jaauɓiimaajem. Mag häba hamachdëu nem k'ösimpaita wau nɒm gaaimua hamachpai hɒu hajuuta k'iirju sierrjëem. Hamachpaita t'ö hiek'a sierrjëem; maimua chik'am t'ö hiek'aawaijã mag hiek'abarm gaaimua jürr hamach dïi wajap'a hamk'iirpaita mag hiek'a sierrjëem.

### Chi häk'a durrum k'ɒn wawitarr

<sup>17</sup>K'iir heyaa habat keena, har maach Pör Jesucristoou doce hichdëucha jar hautarr k'ɒnau päachig jaautarr hiek. <sup>18</sup>Hamau pärag magjierram: “Keena, ya Hëwandamau maach hi hagk'aju gayaa paawai sïi hëor hamach k'öchagpierrta nem waum k'öchk'anaa chi häk'a durrum k'ɒnjã wau hiek'aa neeme sïsid haju” ha jaaujierram pärag. <sup>19</sup>Magtarr haawai chadcha merag chukk'u sïsidɒm, har päar hee sëuk'a wënɒrraajem k'ɒnau chan bɒljã Hëwandam Hak'ar chuk'u haawaita mag hamachdëu nem waum haig waunaa hëor hö häba t'ɒnarrjã warag haaidɒbapɒim.

<sup>20</sup>Hermanonaan, pari pärau häk'atarr hiek hich Hëwandamauta k'augpitarr haawai bɒljã mag heegarm k'iirjugjö k'aba sim. Magua muan päragan hag hiek gaaita päach k'apeenjã hagdaujö bäaupiju hëk'abat ha chirɒm. Päach Hëwandamag jëeuwaijã hich Hëwandam Hak'arau jëeupi simjöta jëubat. <sup>21</sup>Hëwandamau päach k'ösi sim k'ap nem wajap'a wau nɒm gaaimua hich jäg päach daupiita p'ë wai nɒrrapibat hirig. Mag nɒmua häba deeu maach Pör Jesucristo bëeju hedta nɒbat; mag hich pierrwaita maach dau haug k'augwi hichjö hich mag tag meejã meebe hich dïi p'ë wai sïsiju.

<sup>22</sup>Har sëuk'a nem jaau nɒm k'ɒnau deeu hiekta jaau nɒm hürwia maach Hëwandam hiek chaarta warag häk'aju k'augba haadëp'ɒm k'ɒn dau haug k'aug paraanaa warag hamag Hëwandam hiek chaarta p'ɒrba jaanaat, hüwaai häk'amk'iir. <sup>23</sup>Maimua har warre parhoobam hiekta häk'a nɒm gaaimua ya höt huu t'ɒnɒm heeta dɒrbaagpamjö nɒm k'ɒnjã, hok'oom hiekcha hok'ooju nawe, ham k'aigpër hat'at, Hëwandam hiek chaarta jaau nɒmua. Pari warm k'ɒn har hat'uucha nɒm k'ɒnjã hagjö dau hee haug k'aug paraa habat; mag ham dau haug k'aug naab mamɒ, ham dïi k'iir k'ap'ɒnaa hamau nem waaujemjã put sör memerk'ömjö warre hisegbat. Jäk'ɒnɒn hamach parhooba pekau wau nɒm gaaimua k'ajüapata sïi hagua p'uur sïsidɒmjö sïsidɒm.

### Häbmiecha Hëwandam t'ö hiek'atarr

<sup>24</sup>Pari päar chadcha maach Hëwandam häbpai k'itɒm dën haawai hoob k'iirjumiet. Hichdëuta maach Pör Jesucristo gaaimua maach peerɒ hauwia, hich jua t'eegauta maach pekau hee burrpiba t'ɒnaa, maach hi hagk'am hedjã

honeeta b̃l̃rjā pekau chuk'u p'ë hauju, hich mag hich d̃i naamk'īir. <sup>25</sup>Mag  
 Hēwandamta warrgarwejä t'umaam k'ΛΛn k'āai chi wajapcharam hanaa chi  
 h̃rΛΛcharamΛu; hichpaita mΛg hatagjā chi jua t'ierr hanaa hich mag hiek t'eegjā  
 s̃ierraju.

MΛgdam hajim pārag jaaum hig chirarr. Hayoo keena,

Judas